

**Если вы думаете
об учреждении по
уходу за ребенком
3–5 лет...**



**придите...
задайте вопросы...
затем решайте.**



**Office of Children
and Family Services**

Capital View Office Park
52 Washington Street
Rensselaer, New York 12144

Выбор хорошего учреждения по уходу за детьми – важное решение. Хорошее и безопасное учреждение по уходу за детьми закладывает фундамент для здорового роста и развития. Выбор такого учреждения требует времени, терпения и понимания того, что мы ищем.

Узнайте о различных программах по уходу за детьми и посетите учреждения до принятия решения. Позвоните и запишитесь на прием к представителю учреждения. Внимательно изучите условия в учреждении по уходу за детьми. Понаблюдайте за взаимодействием детей и взрослых. Задайте вопросы. Послушайте. Поговорите с родителями, выбравшими программу.

Продолжайте задавать вопросы после того, как выбрали учреждение по уходу и устроили в него ребенка. Всегда проверяйте соответствие программы потребностям вашей семьи. Это требует усилий, но ваш ребенок стоит того.

Выбор учреждения по уходу за детьми – важный шаг в жизни вашего ребенка. Вы знаете нужды своего ребенка и своей семьи. Это важное решение окажет большое влияние на развитие, рост и счастье вашего ребенка.

Узнайте о ресурсах, связанных с уходом за детьми

Позвоните в Отдел связей с родителями в Нью-Йорке (New York Parents' Connection) по номеру **(800) 345-KIDS** или посетите веб-сайт **www.ocfs.ny.gov** для получения копий брошюр:

- Как выбрать учреждение по уходу за детьми
- Как выбрать учреждение по уходу за младенцем или ребенком ясельного возраста
- Как выбрать учреждение по уходу для ребенка школьного возраста



Office of Children and Family Services

Capital View Office Park
52 Washington Street
Rensselaer, New York 12144
www.ocfs.ny.gov

Для получения копии нормативных актов штата Нью-Йорк об учреждениях по уходу за детьми и (или) дополнительной информации о выборе учреждения свяжитесь с местным агентством ресурсов по уходу за детьми, посетите веб-сайт Управления по делам семьи и детей (Office of Children and Family Services) штата Нью-Йорк **www.ocfs.ny.gov** или позвоните в Отдел связей с родителями в Нью-Йорке по номеру **(800) 345-KIDS**.

Если программа вызывает у вас беспокойство, позвоните на линию для жалоб об уходе за детьми по номеру **(800) 732-5207**.

Чтобы сообщить о жестоком обращении и отсутствии заботы о детях, звоните по номеру **(800) 342-3720**.

Еще одна брошюра доступна через Управление по делам семьи и детей штата Нью-Йорк:

Закон Кирэна (Kieran's Law) (Pub-4628) – брошюра об обязанностях и услугах, доступных вам, как нанимателю лица, осуществляющего уход на дому.

Настоящая публикация доступна на испанском языке.
Pub-1115C (ред. 6/2015)

В соответствии с Законом о защите прав граждан США с ограниченными возможностями (Americans with Disabilities Act), Управление по делам семьи и детей штата Нью-Йорк обязуется по запросу предоставлять данные материалы в соответствующем формате.

Ресурсы

Копия нормативных актов доступна в каждом контролируемом государством учреждении по уходу за детьми, в местном агентстве ресурсов и информации по уходу за детьми, на веб-сайте Управления по делам семьи и детей штата Нью-Йорк www.ocfs.ny.gov или по номеру Отдела связей с родителями штата Нью-Йорк **(800) 345-KIDS**.

Для получения дополнительной информации о выборе учреждения по уходу за детьми свяжитесь с местным агентством ресурсов и информации по уходу за детьми или с Отделом связей с родителями в Нью-Йорке по номеру **(800) 345-KIDS**, или посетите веб-сайт www.ocfs.ny.gov.

Если программа ухода за детьми вызывает у вас беспокойство, позвоните на линию для жалоб об уходе за детьми по номеру **(800) 732-5207**.

Для сообщения о жестоком обращении и отсутствии заботы о детях звоните по номеру **(800) 342-3720**.

Примечания. _____

1. Посетите учреждение программы по уходу за детьми, когда оно открыто и в нем есть дети.
2. Найдите время, чтобы задать вопросы. Изучите условия в нем, чтобы понять, как в нем справляются с работой.
3. Убедитесь, что учреждение программы по уходу за детьми:
 - Имеет достаточное количество воспитателей/учителей для данного количества детей. Убедитесь в соответствии этих данных нормативным актам штата Нью-Йорк.
 - Принимает меры для предупреждения несчастных случаев и имеет план на случай пожара или экстренных медицинских ситуаций.
 - Знает, как помочь детям сохранять здоровье, и учит детей основам здорового питания.
 - Имеет сбалансированный план активных и спокойных игр в помещении и на улице.
4. Важны хорошие отношения между детьми и воспитателем/учителем. Воспитатель/учитель должен:
 - Получать удовольствие от разговоров и игр с детьми.
 - Обладать опытом, образованием и (или) подготовкой по уходу за детьми.
5. Примите во внимание стоимость, расположение и часы работы учреждения по уходу за детьми.
6. Поговорите с другими родителями, пользующимися данной программой, и продолжайте поиск, пока вы не будете удовлетворены выбором.

Подумайте о виде учреждения по уходу за детьми

Условия в лицензированном или зарегистрированном учреждении по уходу за детьми должны соответствовать особым требованиям в отношении здоровья, безопасности и выполнения программы. Некоторые программы, законно предоставляющие услуги ухода, могут быть освобожденными от выполнения нормативных актов штата. Эти варианты должны соответствовать вашим стандартам здоровья, безопасности и развития ребенка.

Виды регулируемой деятельности по уходу за детьми всех возрастов

- Детский сад – более шести детей, не в домашних условиях, более чем на три часа в день.
- Малый детский сад – от трех до шести детей, не в домашних условиях, более чем на три часа в день.
- Семейный детский сад – от трех до шести детей, на дому, более чем на три часа в день. Один-два ребенка школьного возраста могут приходить после уроков, необходимо наличие одного воспитателя на каждые двух детей в возрасте до двух лет.
- Семейный домашний групповой детский сад – от семи до 12 детей на дому, при наличии помощника, более чем на три часа в день. Дополнительно до четырех детей школьного возраста могут приходить после уроков.
- Программа раннего развития – лицензирована как детский сад, предоставляет дополнительные услуги детям и семьям.
- Программы для дошкольников – предлагаются многими государственными школами в течение учебного года для детей в возрасте 3–5 лет.
- Учреждение для детей школьного возраста – семь и более детей (от дошкольного до 12-летнего возраста) в свободное от занятий время.

Перед принятием решения

Оплата ухода за ребенком

Возможно вы имеете право на помощь при оплате ухода за ребенком. Для получения дополнительной информации о субсидиях по уходу за ребенком свяжитесь с департаментом социальных служб своего округа. Чтобы найти департамент социальных служб своего округа, позвоните в Отдел связей с родителями штата Нью-Йорк по номеру **(800) 345-KIDS** или зайдите на веб-сайт www.ocfs.ny.gov.

Налоговые льготы при уходе за детьми и иждивенцами в штате Нью-Йорк

Вы можете претендовать на налоговые льготы при уходе за детьми и иждивенцами в штате Нью-Йорк. Для получения более подробной информации свяжитесь со Службой общей информации по налогообложению Департамента налогообложения и финансов штата Нью-Йорк (New York State Department of Taxation and Finance General Tax Information) по номеру **(800) 225-5829** или зайдите на веб-сайт www.tax.ny.gov.

Примечания. _____

Программа 2

Программа по уходу за детьми: _____

Адрес учреждения по уходу за детьми: _____

Номер телефона учреждения по уходу за детьми: _____

Вид ухода за ребенком: _____

Количество детей: _____

Количество воспитателей/учителей: _____

Программа 3

Программа по уходу за детьми: _____

Адрес учреждения по уходу за детьми: _____

Номер телефона учреждения по уходу за детьми: _____

Вид ухода за ребенком: _____

Количество детей: _____

Количество воспитателей/учителей: _____

Виды законной, но не контролируемой государством деятельности по уходу за детьми

- Неформальный уход – помощь со стороны родственника ребенка, друга семьи или соседа, который присматривает за одним-двумя детьми, формально не являясь их воспитателем, при этом общее количество детей не превышает восьми.
- Уход за детьми на дому – воспитатель приходит к вам домой, чтобы присматривать за детьми.
- Негосударственный детский сад и программа ухода за дошкольниками – программа, при которой уход за детьми осуществляется не на дому в течение не более трех часов.

Заполнение контрольного перечня

Посетите учреждения каждой программы. Задайте вопросы и осмотритесь, чтобы понять, как здесь справляются с работой. Спросите о важных для вас вещах, которые не упомянуты в перечне. На основании того, что вы узнали, напишите «Д (да)» или «Н (нет)» в соответствующем поле. После завершения посещений сравните разные программы. Поговорите с другими родителями, выбравшими программу. Затем решите, какая программа лучше всего подходит вашему ребенку и семье.

Какие вопросы задать и на что обращать внимание...

Важные пункты при выборе программы – стоимость ухода, время работы и транспорт. Убедитесь, что политики и правила учреждения по уходу за детьми доступны в письменном виде.

Семейные потребности	Программа 1	Программа 2	Программа 3
Вы можете добраться до учреждения по уходу за детьми из дома и с работы.			
Программа работает в то время, когда вашему ребенку нужен уход.			
Спросите о правилах оплаты, включая: <ul style="list-style-type: none"> • Субсидии на оплату услуг по уходу за ребенком • Варианты оплаты • Сроки оплаты и штрафные санкции за несвоевременную оплату • Оплата в нерабочие и праздничные дни 			
Родители могут посетить учреждение программы по уходу за детьми в любое время, когда оно работает.			
Родители получают копию политик и правил программы по уходу за детьми.			
Родителям рассказывают о занятиях с детьми не реже одного раза в неделю.			

Информация о количестве воспитателей/учителей

Используйте это поле для записи информации о посещении учреждения каждой программы. В программе должно быть достаточное количество воспитателей/учителей на определенное число детей. Нормы для контролируемого государством учреждения можно найти в нормативных актах штата. Указания для законных, но не контролируемых государством учреждений даны в этой брошюре.

Программа 1

Программа по уходу за детьми: _____

Адрес учреждения по уходу за детьми: _____

Номер телефона учреждения по уходу за детьми: _____

Вид ухода за ребенком: _____

Количество детей: _____

Количество воспитателей/учителей: _____

Какие вопросы задать и на что обращать внимание...

Сравните и обдумайте различные программы, учреждения которых вы посетили. Задайте вопросы другим родителям о программе. Позвоните в региональный офис Управления по делам семьи и детей штата Нью-Йорк, чтобы узнать лицензионную историю (включая регуляторные нарушения) контролируемых государством программ. Кроме того, нарушения указаны на веб-сайте Управления по делам семьи и детей www.ocfs.ny.gov. Чтобы связаться с региональным офисом, позвоните по номеру **(800) 732-5207** или посетите веб-сайт www.ocfs.ny.gov. Затем решите, будет ли вам удобно оставлять своего ребенка в этом учреждении и подходит ли оно вашей семье наилучшим образом.

Перед принятием решения	Программа 1	Программа 2	Программа 3
Региональный офис Управления по делам семьи и детей проинформирует вас о том, что программа: <ul style="list-style-type: none"> Лицензирована или зарегистрирована. Была лицензирована или зарегистрирована в прошлом. Имеет регистрационную/лицензионную историю или историю нарушений. 			
Поговорите с другими семьями, выбравшими программу.			

Примечания. _____

Какие вопросы задать и на что обращать внимание...

Хорошие отношения между ребенком, семьей и воспитателем/учителем важны для всех. Воспитатель/учитель должен обладать опытом, образованием и (или) подготовкой по уходу за детьми. Воспитатель/учитель должен получать удовольствие от разговоров и игр с детьми, а также легко находить общий язык с родителями.

Подумайте о воспитателе/учителе	Программа 1	Программа 2	Программа 3
Воспитатель/учитель обладает опытом по уходу за детьми и получает удовольствие от работы с ними.			
Воспитатель/учитель проходит подготовительные и (или) образовательные курсы для изучения здоровья, безопасности и развития детей.			
Воспитатель/учитель здоровается с каждым ребенком и родителем, когда они приходят, и прощается, когда они уходят.			
Когда ребенок расстроен, воспитатель/учитель способен быстро позаботиться о нем, даже при высокой нагрузке в программе.			
Воспитатель/учитель уважает и понимает ценности и культуру семьи ребенка.			

Подумайте о воспитателе/учителе

Подумайте о воспитателе/учителе	Программа 1	Программа 2	Программа 3
Все контролируемые государством воспитатели/учителя, заменяющие их лица, а также все лица старше 18 лет, находящиеся в контролируемом государством учреждении по уходу за детьми должны сдать отпечатки пальцев и пройти все необходимые проверки в отношении уголовного прошлого и жестокого обращения с детьми в прошлом, а также проверки центра юстиции.			
Спросите неформального воспитателя, есть ли у него уголовное прошлое, а также о том, присутствуют ли в доме во время деятельности по уходу за ребенком лица старше 18 лет.			

Примечания. _____

Подумайте о позитивном управлении поведением

Какие вопросы задать и на что обращать внимание...

В программах должны быть установлены ограничения для детей. Эти ограничения зависят от возраста и способностей. Детям следует напоминать об ограничениях без применения силы или запугивания, не рана при этом их чувств и не лишая еды и отдыха. Телесные наказания полностью запрещены.

Позитивное управление поведением	Программа 1	Программа 2	Программа 3
В программе есть письменный план управления поведением, который вручается каждому родителю.			
Родители соглашаются с планом управления поведением, принятым в программе.			
План управления поведением детей в возрасте 3–5 лет включает: <ul style="list-style-type: none"> • Мягкие напоминания, помогающие наладить отношения. • Помощь в выражении чувств и использовании слов. • Разумные ограничения. 			
Имеется достаточное пространство и выбор интересных игрушек. Если дети расстроены каким-либо видом деятельности, воспитатель/учитель помогает им переключиться на другой.			

Подумайте о дневном временипрепровождении

Активное и спокойное времяпрепровождение	Программа 1	Программа 2	Программа 3
Для игр в воде вне помещения в программе не используются детские и другие бассейны, не одобренные для этой цели.			
Когда детям необходимо пространство и время для спокойного времяпрепровождения, используется мягкая мебель и мягкие игрушки.			
В планах программы для ежедневного отдыха (тихого часа) детей предусмотрено следующее: <ul style="list-style-type: none"> • Во время тихого часа персонал всегда видит и слышит детей. • Помещение для тихого часа достаточно просторное и тихое. • У всех детей есть собственные маты, койки или кровати с чистыми простынями и одеялами. • Для детей, которые проснулись рано или не спят, предусмотрено спокойное времяпрепровождение. 			

Примечания. _____

Подумайте о безопасности

Какие вопросы задать и на что обращать внимание...

Важно знать, какие меры предусмотрены в программе для предупреждения несчастных случаев и каковы планы при возникновении чрезвычайной ситуации.

Предупреждение несчастных случаев	Программа 1	Программа 2	Программа 3
За детьми присматривают, персонал видит и слышит их постоянно, даже во время тихого часа.			
В программе приняты меры по предупреждению несчастных случаев среди детей. Меры безопасности: <ul style="list-style-type: none"> • Ядовитые и опасные материалы, например, лекарства или чистящие растворы, хранятся вне досягаемости детей. • Электрические розетки закрыты. • Замки шкафов защищены от детей. • Висячие шнуры от занавесок закреплены. • Мелкие предметы обихода, способные вызвать удушье, находятся вне досягаемости детей. • Лестницы снабжены предохранительными дверьми. 			
Программа по уходу за детьми проверена на отсутствие шелушения краски, радона и асбеста.			

Подумайте о безопасности

Предупреждение несчастных случаев	Программа 1	Программа 2	Программа 3
Имеется ограда или другой прочный барьер, отделяющий детей от бассейнов, прудов и других водоемов.			
В программе регулярно проверяется на износ наружное и внутреннее оборудование.			

Действия в чрезвычайных ситуациях	Программа 1	Программа 2	Программа 3
В программе есть план действий при пожаре и неотложных медицинских ситуациях.			
Персоналу известно, как обращаться с незначительными повреждениями, и что делать, если вследствие травмы необходимо отправиться к врачу или в отделение неотложной помощи.			
Имеется работающий телефон. Телефонные номера служб экстренной помощи находятся в доступном месте.			
В учреждении программы имеется в наличии аптечка первой помощи.			

Подумайте о дневном времяпрепровождении

Обучение, образ мыслей и воображение	Программа 1	Программа 2	Программа 3
<p>Материалы и игрушки разнообразны, имеются в достаточном количестве, чисты, безопасны и находятся в хорошем состоянии для самостоятельного использования детьми:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Материалы для игр на открытом воздухе и в помещении, например, одежда для кукол, кастрюли и сковородки, игрушечные инструменты, вода и песок. • Бумага, цветные карандаши, краски и пластилин. • Игрушки, пазлы, радио, проигрыватель компакт-дисков или магнитофон. 			

Активное и спокойное времяпрепровождение	Программа 1	Программа 2	Программа 3
Место и предметы для игр на открытом воздухе и в помещении чистые и безопасные, без острых кромок.			
При хорошей погоде детей выводят на улицу ежедневно.			
Помещения достаточно велики для того, чтобы активные дети могли использовать мячи, подушечки и коврики для кувырков и игрушек для толкания/езды.			

Подумайте о дневном временипрепровождении

Какие вопросы задать и на что обращать внимание...

Учреждение по уходу за детьми предлагает разнообразные виды деятельности и обучения, которые помогают детям развивать навыки для подготовки к школе. Выдержан баланс активных и спокойных игр на открытом воздухе и в помещении с учетом способностей и интересов детей.

Речь и язык	Программа 1	Программа 2	Программа 3
<p>Для развития речи у детей воспитатель/учитель:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вместе с детьми читает рассказы, поет песни и называет предметы. • Поощряет разговор и вопросы детей. • Предлагает детям самостоятельно использовать книги, игры и другие материалы, например журналы, кассеты и компакт-диски. 			

Просмотр телепрограмм	Программа 1	Программа 2	Программа 3
Телевидение и видеозаписи используются только в течение короткого времени и только в образовательных целях.			
Для детей, не желающих смотреть телевизионные программы или видеозаписи, предусмотрено другое времяпрепровождение.			

Подумайте о безопасности

Пожарная безопасность	Программа 1	Программа 2	Программа 3
На каждом этаже есть детекторы дыма, а в каждом учреждении по уходу за ребенком – многоцелевые огнетушители. Детский сад снабжен системой обнаружения огня.			
На случай пожара имеется не менее двух отдельных выходов.			
Учения по плану эвакуации при пожаре проводятся не реже одного раза в месяц, в том числе во время тихого часа.			

Примечания. _____

Подумайте о поддержании здоровья детей

Какие вопросы задать и на что обращать внимание...

Для сохранения здоровья детей воспитатель/учитель должен поощрять у них навыки здорового образа жизни и предупреждать распространение микробов. Убедитесь в том, что в программе используется одобренный план медицинского обслуживания, и попросите копию для ознакомления. В программах по уходу за детьми должны соблюдаться особые правила по лечению детей безрецептурными и рецептурными препаратами.

Поддержание здоровья детей	Программа 1	Программа 2	Программа 3
Все дети должны вовремя проходить иммунизацию.			
В программе проводится профилактика распространения микробов путем многократного мытья рук в течение дня. Дети тоже часто моют руки в течение дня.			
В учреждении по уходу за детьми соблюдается чистота. Для профилактики распространения микробов игрушки, мебель и полы часто моются дезинфицирующим раствором.			

Если ребенок заболел или травмирован	Программа 1	Программа 2	Программа 3
План медицинского обслуживания в программе соответствует медицинским потребностям моего ребенка.			
В программе есть план действий при неотложных медицинских ситуациях.			

Подумайте о поддержании здоровья детей

Если ребенок заболел или травмирован	Программа 1	Программа 2	Программа 3
В плане медицинского обслуживания оговорено, предусматривает ли программа возможность давать детям лекарства.			
<p>Воспитатель/учитель обладает опытом и подготовкой для того, чтобы:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Дать детям безрецептурный или рецептурный препарат. • Уметь отличить незначительную травму от травмы, требующей медицинской помощи. • Оказать первую помощь и провести сердечно-легочную реанимацию. 			

Здоровое питание	Программа 1	Программа 2	Программа 3
Еда и закуски включают разнообразные свежие фрукты, овощи, мясо, хлеб и молочные продукты.			
Меню блюд и закусок размещено в доступном месте или заблаговременно выдается родителям.			
Младшие дети получают меньшие порции. Не подаются продукты, способные вызвать удушье, например, попкорн морковь, арахис или изюм.			
Во время еды детей учат навыкам приема пищи, которую берут руками, обращения с ложкой и вилкой, сервировки стола.			